

Mission permanente
de l'État du Qatar
auprès de l'Office
des Nations-Unies à Genève



الوفد الدائم لدولة قطر
لدى مكتب الأمم المتحدة
جنيف



2015/0003117/5

الوفد الدائم لدولة قطر / جنيف

The Permanent Mission of the State of Qatar to the United Nations Office in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and with reference to the latter's note dated 17/12/2014, asking Governments to provide information to the thematic report of the special rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, on the exercise of these rights in the context of the exploitation of natural resources.

The Permanent Mission of the State of Qatar is pleased to attach herewith the above mentioned requested information as received from the competent authorities in the State of Qatar.

The Permanent Mission of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights, the assurance of its highest considerations.



Geneva, 14 January 2015

OHCHR
CH- 1211 Geneva 10
Fax: 022 917 9008

E.E

الموضوع: المعلومات المطلوبة حول الحق في التجمع السلمي وتكوين الجمعيات

إن الأجهزة الأمنية تضطلع بدور ضمان ممارسة الحق في التظاهر والتجمع السلمي وحمايته بحكم كونها معنية بتطبيق (القانون رقم ١٨ لسنة ٢٠٠٤ بشأن الاجتماعات والمسيرات).

حيث ينظم القانون هذا الحق وفق ضوابط محددة أبرزها:

- سلمية الاجتماعات العامة والمسيرات.
- عدم الإساءة إلى سمعة دولة قطر والدول الأخرى.
- عدم مخالفته تعاليم الدين، أو النظام العام، أو الآداب العامة.
- صدور ترخيص (موافقة) مدير عام الأمن العام.
- حظر حمل الأسلحة ولو كانت مرخصة.
- عدم خروج الاجتماعات والمسيرات عن أغراضها المعلنة.

ويكون مفيداً التوضيح بأن مغزى موافقة مدير عام الأمن العام على التجمعات والمسيرات، إنما يكمن في ضمان قوة الشرطة المختصة في حماية الأفراد المشاركين فيها من جهة، والحيلولة دون خروج أي تجمع أو مسيرة عن أهدافها السلمية من قبيل (تخريب الممتلكات العامة، أحداث شغب) من جهة ثانية.

وإذا ما أضرت قوة الشرطة المعنية إلى استخدام القوة في أوضاع خاصة، فإن ذلك محكوم بموافقة وزير الداخلية، أو من ينوب عنه وفي حدود القدر الضروري اللازم لذلك (المواد ٤، ٧، ١٠، ١١ وما يليها) من القانون آنف الذكر.

وفيما يتعلق بالحماية القانونية (للحق في تكوين الجمعيات)، فإنها مكفولة بالقانون رقم (١٢) لسنة ٢٠٠٤ بشأن الجمعيات والمؤسسات، علماً بأن أمر تنفيذ أحكامه منوطة بوزارة العمل والشؤون الاجتماعية.

جدير بالذكر أن الحق في التجمع السلمي وحرية تكوين الجمعيات مكفولان في الدستور بدلالة المادتين (٤٣ و ٤٤) منه.

23/12 2014 17:23 FAX 41 22 928 85 51

QATAR MISSION

0003/0003

UNO Geneva 41 22 9170123 2014/12/17 16:48:10 2 /4

NATIONS UNIES
DROITS DE L'HOMME
HAUT-COMMISSARIAT



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS
PALAIS DES NATIONS • 1211 GENEVA 18 SWITZERLAND
www.ohchr.org • TEL: +41 22 917 9000 • FAX: +41 22 917 9008 • E-MAIL: info@ohchr.org

REFERENCE:

17 December 2014

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association pursuant to Human Rights Council resolution 24/5.

In my upcoming report to the Human Rights Council in June 2015, I intend to examine the exercise of the rights to freedom of peaceful assembly and of association in the context of the exploitation of natural resources. In this regard I will study the obligations and responsibilities that the various actors, including States, private actors and corporations have in the promotion and protection of these rights. I will also address how these are translated into practice and offer recommendations for enhancing the protection of these rights.

It is with great pleasure that I enclose herewith a questionnaire where I solicit information from your Excellency's Government with a view to assisting me in my assessment.

I would appreciate receiving your responses by 31 January 2015 so as to be able to integrate the information so collected in my report.

I thank you and your Government for your cooperation on this matter, and remain at your disposal for any questions you may have through Mr. Thibaut Guillet (tguillet@ohchr.org; +41 22 917 93 89) and Ms. Karen Blanc (kblanc@ohchr.org; +41 22 917 94 00) at the Office of the High Commissioner for Human Rights, Special Procedures Branch.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Maina Kiai
Special Rapporteur on the rights to
freedom of peaceful assembly and of
association